Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B

KOMISIJAS LĒMUMS

(2011. gada 16. marts),

ar ko apstiprina plānus, ko saskaņā ar Padomes Direktīvas 96/23/EK 29. pantu iesniegušas trešās valstis

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 1630)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/163/ES)

(OV L 70, 17.3.2011., 40. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Komisijas Īstenošanas lēmums 2011/690/ES (2011. gada 14. oktobris)	L 270	48	15.10.2011.
►M2	Komisijas Īstenošanas lēmums 2012/302/ES (2012. gada 11. jūnijs)	L 152	42	13.6.2012.
►M3	Komisijas Īstenošanas lēmums 2013/161/ES (2013. gada 11. marts)	L 90	99	28.3.2013.
►M4	Komisijas Regula (ES) Nr. 519/2013 (2013. gada 21. februāris)	L 158	74	10.6.2013.
►M5	Komisijas Īstenošanas lēmums 2013/422/ES (2013. gada 1. augusts)	L 209	21	3.8.2013.
►M6	Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/355/ES (2014. gada 12. jūnijs)	L 175	32	14.6.2014.
►M7	Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/891/ES (2014. gada 8. decembris)	L 353	17	10.12.2014.
►M8	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2015/1338 (2015. gada 30. jūlijs)	L 206	69	1.8.2015.
►M9	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/601 (2016. gada 15. aprīlis)	L 103	43	19.4.2016.
►M10	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/2092 (2016. gada 28. novembris)	L 324	11	30.11.2016.
►M11	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2017/903 (2017. gada 23. maijs)	L 138	189	25.5.2017.
►M12	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/233 (2018. gada 15. februāris)	L 45	33	17.2.2018.
►M13	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2018/1067 (2018. gada 26. jūlijs)	L 192	36	30.7.2018.
►M14	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/64 (2019. gada 14. janvāris)	L 13	2	16.1.2019.
►M15	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2019/525 (2019. gada 26. marts)	L 86	72	28.3.2019.
►M16	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2020/1141 (2020. gada 29. jūlijs)	L 248	12	31.7.2020.
►M17	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2020/2218 (2020. gada 22. decembris)	L 438	63	28.12.2020.
►M18	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/653 (2021. gada 20. aprīlis)	L 138	1	22.4.2021.
►M19	Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/800 (2021. gada 17. maijs)	L 179	1	20.5.2021.

Labota ar:

►C1	Kļūdu labojums, OV L 256, 22.9.2012., 23. lpp. (2012/302/ES)

▼B

KOMISIJAS LĒMUMS

(2011. gada 16. marts),

ar ko apstiprina plānus, ko saskaņā ar Padomes Direktīvas 96/23/EK 29. pantu iesniegušas trešās valstis

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 1630)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/163/ES)

1. pants

Direktīvas 96/23/EK 29. pantā paredzētie plāni, ko Komisijai iesniegušas pielikuma tabulā minētās trešās valstis, ir apstiprināti attiecībā uz dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas paredzēti lietošanai uzturā un šajā tabulā atzīmēti ar "X".

2. pants

▼M19

1. Trešās valstis, kas izmanto izejvielas, kuras importētas no citām trešām valstīm, kas saskaņā ar šo lēmumu apstiprinātas dzīvnieku izcelsmes pārtikas ražošanai, vai kuras importētas no dalībvalstīm eksportēšanai uz Savienību, – izņemot apvalku ražošanai izmantotās izejvielas –, un kas attiecībā uz šīm izejvielām nevar uzrādīt atlieku pārraudzības plānu, kas līdzvērtīgs Direktīvas 96/23/EK 7. pantā minētajam, plānā iekļauj šādu paziņojumu: "[Trešās valsts] kompetentā iestāde nodrošina, ka lietošanai uzturā paredzēti dzīvnieku izcelsmes produkti, kas eksportēti uz Eiropas Savienību, jo īpaši produkti, kas ražoti no izejvielām, kuras importētas [trešā valstī], nāk tikai no tādiem uzņēmumiem, kas iekļauti sarakstos saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/625 ([1]) 5. pantu un kur ir iedibinātas uzticamas procedūras, kuras garantē, ka šādā pārtikā izmantotās dzīvnieku izcelsmes izejvielas ir iegūtas tikai Eiropas Savienības dalībvalstīs vai tajās trešās valstīs, kas saistībā ar attiecīgo izejvielu minētas Lēmuma 2011/163/ES pielikumā, bez ierobežojošās zemsvītras piezīmes, kura noteikta lēmuma 2. panta 2. punktā.

Eksportēšanai uz Savienību paredzētu apvalku ražošanai trešās valstis drīkst izmantot izejvielas, kas importētas no citām trešām valstīm, no kurām saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) 2021/404 un (ES) 2021/405 ir atļauts Savienībā ievest svaigu gaļu vai noteiktus gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas.

Trešo valsti, kas plāno apvalkus eksportēt uz Savienību, norāda Īstenošanas regulas (ES) 2021/404 un (ES) 2021/405 sarakstos attiecībā uz apvalkiem, kā arī Lēmuma 2011/163/ES pielikumā (attiecībā uz apvalkiem). Turklāt uzņēmumus, no kuriem apvalki tiks eksportēti uz Savienību, norāda sarakstā saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2019/625 5. pantu.

([1]) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/625 (2019. gada 4. marts), ar ko attiecībā uz prasībām par lietošanai pārtikā paredzētu noteiktu dzīvnieku un preču sūtījumu ievešanu Savienībā papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/625 (OV L 131, 17.5.2019., 18. lpp.)."

▼B

2. Šā lēmuma pielikumā ierakstā par trešo valsti, kas eksportē lietošanai uzturā paredzētus dzīvnieku izcelsmes produktus, kas ražoti tikai no dzīvnieku izcelsmes izejvielām, kuras iegūtas Savienības dalībvalstīs vai trešās valstīs, kuras sniegušas plānu saskaņā ar Direktīvas 96/23/EK 29. pantu, iekļauj šādu zemsvītras piezīmi par ierobežojumu:

> "Saskaņā ar 2. pantu trešās valstis, kuras izmanto tikai izejvielas, kas iegūtas vai nu no citām trešām valstīm, kuras apstiprinātas šādu izejvielu importam uz Savienību, vai arī no dalībvalstīm."

3. pants

1. Pārejas periodā līdz 2011. gada 30. aprīlim dalībvalstis pieņem trušu un saimniecībā audzētu medījumdzīvnieku sūtījumus no Urugvajas un zirgu produktu sūtījumus no Ukrainas, ja importētājs var pierādīt, ka šādi sūtījumi sertificēti un nosūtīti saskaņā ar Lēmumu 2004/432/EK no Urugvajas vai Ukrainas uz Savienību pirms 2011. gada 15. marta.

2. Pārejas periodā līdz 2011. gada 25. martam dalībvalstis pieņem kaušanai paredzētu zirgu sūtījumus no Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas vai Ukrainas, ja šādu dzīvnieku importētājs var pierādīt, ka tie sertificēti un nosūtīti saskaņā ar Lēmumu 2004/432/EK no Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas un Ukrainas uz Savienību pirms 2011. gada 15. marta.

4. pants

Lēmumu 2004/432/EK atceļ.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

To piemēro no 2011. gada 15. marta.

▼**M19**

PIELIKUMS

*ISO*2 kods	Valsts (1)	Liellopi	Aitas/kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakultūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumdzīvnieki	Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki	Medus	Apvalki
AD	Andora	X	X	X (4)	X								X	
AE	Apvienotie Arābu Emirāti						X (4)	X (2)						
AL	Albānija		X				X (9)		X					X
AM	Armēnija						X						X	
AR	Argentīna	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrālija	X	X		X		X	X	X 4a		X	X	X	X
BA	Bosnija un Hercegovina	X	X	X		X	X (9)	X	X				X	
BD	Bangladeša						X							
BF	Burkinafaso												X	
BJ	Benina												X	
BN	Bruneja						X							
BR	Brazīlija	X			X	X	X						X	X
BW	Botsvāna	X												
BY	Baltkrievija				X (3)		X	X	X				X	X
BZ	Beliza						X							
CA	Kanāda	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Šveice	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Čīle	X	X	X		X	X	X			X		X	X

▼M19

*ISO*2 kods	Valsts ([1])	Liellopi	Aitas/kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakultūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumdzīvnieki	Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki	Medus	Apvalki
CM	Kamerūna												X	
CN	Ķīna					X	X		X	X			X	X
CO	Kolumbija						X	X	X ([4])					X
CR	Kostarika						X							
CU	Kuba						X						X	
DO	Dominikānas Republika												X	
EC	Ekvadora						X							
ET	Etiopija												X	
FK	Folklenda (Malvinu) Salas	X	X ([13])				X ([9])							
FO	Fēru Salas						X ([9])							
GB	Lielbritānija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Gruzija												X	
GG	Gērnsija	X						X						
GH	Gana												X	
GL	Grenlande		X									X		
GT	Gvatemala						X ([11])						X	
HN	Hondurasa						X							
ID	Indonēzija						X							
IL	Izraēla ([7])					X	X	X	X				X	
IM	Menas Sala	X	X	X			X	X					X	

▼**M19**

*ISO*2 kods	Valsts ([1])	Liellopi	Aitas/kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakultūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumdzīvnieki	Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki	Medus	Apvalki
IN	Indija					X [4a]	X	X [4a]	X				X	X
IR	Irāna						X ([11])							X
JE	Džērsija	X						X						
JM	Jamaika												X	
JP	Japāna	X		X		X	X	X	X					X
KE	Kenija						X							
KR	Dienvidkoreja					X	X	X [4a]	X [4a]				X [4a]	
LBN	Libāna													X
LK	Šrilanka						X							
MA	Maroka					X	X ([9])							X
MD	Moldova					X	X ([9])	X	X				X	
ME	Melnkalne	X	X ([13])	X		X	X ([9])	X	X				X	
MG	Madagaskara						X						X	
MK	Ziemeļmaķedonija	X	X	X		X	X	X	X		X		X	
MM	Mjanma						X						X	
MU	Maurīcija						X						X ([4])	
MX	Meksika						X		X				X	X
MY	Malaizija					X ([4])	X							
MZ	Mozambika						X ([11])							

▼**M19**

*ISO*2 kods	Valsts ([1])	Liellopi	Aitas/kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakultūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumdzīvnieki	Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki	Medus	Apvalki
NA	Namībija	X	X ([13])								X			
NC	Jaunkaledonija						X ([11])					X	X	
NI	Nikaragva						X ([11])						X	
NG	Nigērija						X ([11])							
NZ	Jaunzēlande	X	X	X [4a]	X	X [4a]	X	X	X [4a]	X [4a]	X	X	X	X
OM	Omāna						X ([9])							
PA	Panama						X							
PK	Pakistāna													X
PE	Peru						X							
PH	Filipīnas						X	X [4a]	X [4a]					
PM	Senpjēra un Mikelona					X								
PN	Pitkērnas Salas												X	
PY	Paragvaja	X												X
RS	Serbija ([5])	X	X	X	X ([3])	X	X	X	X		X		X	X
RU	Krievija	X	X	X		X		X	X			X ([6])	X	X
RW	Ruanda												X	
SA	Saūda Arābija						X							
SG	Singapūra	X ([4])	X ([4])	X ([4])	X ([8])	X ([4])	X	X ([4])	X [4a]		X ([8])	X ([8])		
SL	Sjerraleone												X	

▼M19

*ISO*2 kods	Valsts ([1])	Liellopi	Aitas/kazas	Cūkas	Zirgi	Mājputni	Akvakultūra	Piens	Olas	Truši	Savvaļas medījumdzīvnieki	Saimniecībā audzēti medījumdzīvnieki	Medus	Apvalki
SM	Sanmarīno	X		X ([4])				X					X	
SV	Salvadora												X	
SZ	Svatini	X												
TG	Togo												X	
TH	Taizeme	X [4a]		X [4a]		X	X	X [4a]	X [4a]				X	
TN	Tunisija						X ([9])				X			X
TR	Turcija					X	X	X	X				X	X
TW	Taivāna						X		X				X	
TZ	Tanzānija						X ([11])						X	
UA	Ukraina	X		X		X	X ([9])	X	X	X			X	X
UG	Uganda						X						X	
US	Amerikas Savienotās Valstis	X	X ([12])	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Urugvaja	X	X		X		X	X			X		X	X
VE	Venecuēla						X							
VN	Vjetnama						X						X	
XK	Kosova ([14])					X ([4])								
ZA	Dienvidāfrika										X	X ([10])		
ZM	Zambija												X	

▼M19

(1) Tabulā ir valstu un teritoriju saraksts. Tajā ir ne tikai Eiropas Savienības atzītās valstis.
(2) Tikai kamieļa piens.
(3) Kaušanai paredzētu dzīvu zirgu dzimtas dzīvnieku eksports uz Savienību (tikai produktīvie dzīvnieki).
(4) Saskaņā ar 2. pantu trešās valstis, kuras izmanto tikai izejvielas no dalībvalstīm vai no citām trešām valstīm, kas apstiprinātas šādu izejvielu importam uz Savienību.
[4a] Saskaņā ar 2. pantu trešās valstis, kuras izmanto tikai izejvielas no dalībvalstīm vai no citām trešām valstīm, kas apstiprinātas šādu izejvielu importam uz Savienību, lai tās izmantotu tikai uz ES eksportējamu saliktu produktu pagatavošanā.
(5) Izņemot Kosovu.
(6) Tikai ziemeļbrieži.
(7) Ar to šeit domāta Izraēlas Valsts, izņemot teritorijas, kas Izraēlas pārvaldē atrodas kopš 1967. gada jūnija, proti, Golānas augstienes, Gazas joslu, Austrumjeruzalemi un pārējo Rietumkrastu.
(8) Tikai tās Savienībai paredzētās preces, kuru sastāvā ir svaiga Jaunzēlandes izcelsmes gaļa un kuras tiek izkrautas, pārkrautas un pārvadātas tranzītā caur Singapūru, ar uzglabāšanu vai bez uzglabāšanas tajā.
(9) Izņemot vēžveidīgos.
(10) Tikai skrējējputni.
(11) Izņemot zivis.
(12) Tikai kazu sugas dzīvnieki.
(13) Tikai aitu sugas dzīvnieki.
(14) Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.